



COMBICOM ZUBEHÖR

GEBRAUCHSANLEITUNG | INSTALLATION BLUETOOTH-ADAPTER

Originalanleitung
Dokument 20260008 DE 01



Vorwort

Die beschriebene Hard- und / oder Software sind Produkte der KEB Automation KG. Die beigefügten Unterlagen entsprechen dem bei Drucklegung gültigen Stand. Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Signalwörter und Auszeichnungen

Bestimmte Tätigkeiten können während der Installation, des Betriebs oder danach Gefahren verursachen. Vor Anweisungen zu diesen Tätigkeiten stehen in der Dokumentation Warnhinweise. Am Gerät oder der Maschine befinden sich Gefahrenschilder. Ein Warnhinweis enthält Signalwörter, die in der folgenden Tabelle erklärt sind:

 GEFAHR	Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu Tod oder schwerer Verletzung führen wird.
 WARNUNG	Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu Tod oder schwerer Verletzung führen kann.
 VORSICHT	Gefährliche Situation, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises zu leichter Verletzung führen kann.
ACHTUNG	Situation, die bei Nichtbeachtung der Hinweise zu Sachbeschädigungen führen kann.

EINSCHRÄNKUNG

Wird verwendet, wenn die Gültigkeit von Aussagen bestimmten Voraussetzungen unterliegt oder sich ein Ergebnis auf einen bestimmten Geltungsbereich beschränkt.



Wird verwendet, wenn durch die Beachtung der Hinweise das Ergebnis besser, ökonomischer oder störungsfreier wird.

Weitere Symbole

- ▶ Mit diesem Pfeil wird ein Handlungsschritt eingeleitet.
- / - Mit Punkten oder Spiegelstrichen werden Aufzählungen markiert.
- => Querverweis auf ein anderes Kapitel oder eine andere Seite.



Hinweis auf weiterführende Dokumentation.
www.keb.de/nc/de/suche



Gesetze und Richtlinien

Die KEB Automation KG bestätigt mit der EU-Konformitätserklärung und dem CE-Zeichen auf dem Gerätetypenschild, dass es den grundlegenden Sicherheitsanforderungen entspricht.

Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf über unsere Internetseite geladen werden.

Gewährleistung und Haftung

Die Gewährleistung und Haftung über Design-, Material- oder Verarbeitungsmängel für das erworbene Gerät ist den allgemeinen Verkaufsbedingungen zu entnehmen.



Hier finden Sie unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen.
www.keb.de/de/agb



Alle weiteren Absprachen oder Festlegungen bedürfen einer schriftlichen Bestätigung.

Unterstützung

Durch die Vielzahl der Einsatzmöglichkeiten kann nicht jeder denkbare Fall berücksichtigt werden. Sollten Sie weitere Informationen benötigen oder sollten Probleme auftreten, die in der Dokumentation nicht ausführlich genug behandelt werden, können Sie die erforderliche Auskunft über die örtliche Vertretung der KEB Automation KG erhalten.

Die Verwendung unserer Geräte in den Zielprodukten erfolgt außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegt daher ausschließlich im Verantwortungsbereich des Kunden.

Die in den technischen Unterlagen enthaltenen Informationen, sowie etwaige anwendungsspezifische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche, erfolgen nach bestem Wissen und Kenntnissen über den bestimmungsgemäßen Gebrauch. Sie gelten jedoch nur als unverbindliche Hinweise und Änderungen sind insbesondere aufgrund von technischen Änderungen ausdrücklich vorbehalten. Dies gilt auch in Bezug auf eine etwaige Verletzung von Schutzrechten Dritter. Eine Auswahl unserer Produkte im Hinblick auf ihre Eignung für den beabsichtigten Einsatz hat generell durch den Anwender zu erfolgen.

Prüfungen und Tests können nur im Rahmen der bestimmungsgemäßen Endverwendung des Produktes (Applikation) vom Kunden erfolgen. Sie sind zu wiederholen, auch wenn nur Teile von Hardware, Software oder die Geräteeinstellung modifiziert worden sind.

Urheberrecht

Der Kunde darf die Gebrauchsanleitung sowie weitere gerätebegleitenden Unterlagen oder Teile daraus für betriebseigene Zwecke verwenden. Die Urheberrechte liegen bei der KEB Automation KG und bleiben auch in vollem Umfang bestehen.

Dieses KEB-Produkt oder Teile davon können fremde Software, inkl. Freier und/oder Open Source Software enthalten. Sofern einschlägig, sind die Lizenzbestimmungen dieser Software in den Gebrauchsanleitungen enthalten. Die Gebrauchsanleitungen liegen Ihnen bereits vor, sind auf der Website von KEB zum Download frei verfügbar oder können bei dem jeweiligen KEB-Ansprechpartner gerne angefragt werden.

Andere Wort- und/oder Bildmarken sind Marken (™) oder eingetragene Marken (®) der jeweiligen Inhaber.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Signalwörter und Auszeichnungen	3
Weitere Symbole	3
Gesetze und Richtlinien	4
Gewährleistung und Haftung	4
Unterstützung	4
Urheberrecht	4
Inhaltsverzeichnis	5
Abbildungsverzeichnis	6
Tabellenverzeichnis	6
1 Grundlegende Sicherheitshinweise	7
1.1 Zielgruppe	7
1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
1.3 Entsorgung	8
2 Produktbeschreibung	9
2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
2.2 Werkseinstellung	9
2.3 Typenschild	10
3 Hardware	11
3.1 Übersicht Bluetooth-Adapter	11
3.2 Technische Daten	11
3.3 Anschlussbelegung	12
3.4 Inbetriebnahme	12
3.5 Status LED	13
4 Software	14
4.1 COMBIVIS mobile App	14
4.1.1 Funktionen und Features der COMBIVIS mobile App	14
4.1.2 Anwendungen der COMBIVIS mobile App	15
4.1.3 Verbindungsaufbau	15
4.1.4 Anwendungsbeispiele der COMBIVIS mobile App	16
4.2 KEB Elevator App	21
5 Zertifizierung	22
5.1 CE-Kennzeichnung	22
5.2 Konformitätserklärung	23
5.3 Grant of Equipment Authorization FCC	24
5.4 RED-Zertifizierung	25

6 Änderungshistorie 26

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1:	Typenschild Bluetooth-Adapter	10
Abbildung 2:	Übersicht Bluetooth-Adapter	11
Abbildung 3:	Kontaktdaten Service	16
Abbildung 4:	Verbindungsmenü	16
Abbildung 5:	Dashboard: Daten	17
Abbildung 6:	Dashboard: Fehler	17
Abbildung 7:	Dashboard: I/O	17
Abbildung 8:	Dashboard: Favoriten	17
Abbildung 9:	Parametermenü	18
Abbildung 10:	Parametergruppe	18
Abbildung 11:	Parameter ausgewählt	18
Abbildung 12:	Parameter „Edit mode“	18
Abbildung 13:	Backup-Datei Parameterliste anlegen	19
Abbildung 14:	Backup erstellen 1/2	19
Abbildung 15:	Backup erstellen 2/2	19
Abbildung 16:	Download Backup	19
Abbildung 17:	Einstellungen Offline Scope	20
Abbildung 18:	Offline Scope Aufnahme	20
Abbildung 19:	Erstellte Datei Offline Scope	20
Abbildung 20:	Aufgezeichnete Daten Offline Scope	20
Abbildung 21:	Konformitätserklärung zur RED-Richtlinie	23
Abbildung 22:	Grant of Equipment Authorization FCC	24
Abbildung 23:	RED-Zertifizierung	25

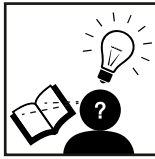
Tabellenverzeichnis

Tabelle 1:	Werkseinstellungen	9
Tabelle 2:	Technische Daten	11
Tabelle 3:	Anschlussbelegung	12
Tabelle 4:	Status LED	13

1 Grundlegende Sicherheitshinweise

Der Bluetooth-Adapter ist nach dem Stand der Technik und anerkannten sicherheitstechnischen Regeln entwickelt und gebaut. Dennoch können bei der Verwendung funktionsbedingt Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden an der Maschine und anderen Sachwerten entstehen.

ACHTUNG



Sicherheitstechnische Regeln und Gefahren.

- ▶ Die in dieser Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise gelten ergänzend zu den grundlegenden Sicherheitshinweisen der Antriebsstromrichter!
- ▶ Diese sind in den dazugehörigen Gebrauchsanleitungen zu finden.
- ▶ Sämtliche Gebrauchsanleitungen stehen im Downloadbereich von www.keb.de zur Verfügung.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Adapter in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Gebrauchsanleitung.

- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Adapter von der Stromquelle.
- Der Adapter wird über die serielle Schnittstelle versorgt, an der er betrieben wird.
- Im Fall eines Defekts lassen Sie den Adapter von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen.
- Änderungen am Adapter führen zum Erlöschen der Verantwortung des Herstellers.
- Reinigen Sie den Adapter nur mit einem trockenen Tuch.
- Wenn Sie den Adapter von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Adapters Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde bevor Sie den Adapter wieder in Betrieb nehmen.

1.1 Zielgruppe

Diese Anleitung ist ausschließlich für Elektrofachpersonal bestimmt. Elektrofachpersonal im Sinne dieser Anleitung muss über folgende Qualifikationen verfügen:

- Kenntnis und Verständnis der Sicherheitshinweise.
- Fertigkeiten zur Aufstellung und Montage.
- Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes.
- Verständnis über die Funktion in der eingesetzten Maschine.
- Erkennen von Gefahren und Risiken der elektrischen Antriebstechnik.
- Kenntnis über *DIN IEC 60364*.
- Kenntnis über *EN 60664-1*.
- Kenntnis über nationale Unfallverhütungsvorschriften (z.B. *DGUV Vorschrift 3*).

1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Bluetooth-Adapter wird an die serielle Schnittstelle eines KEB Antriebsstromrichters angeschlossen und dient der Übertragung von Daten von dieser Schnittstelle über eine Bluetooth Low Energy Verbindung an eine entsprechende Gegenstelle. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Gebrauchsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Sie bedeutet zudem den sofortigen Verlust der Gewährleistung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

1.3 Entsorgung

Die Verpackung des Adapters besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem „dualen System“ zu. Der Adapter darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol „Mülltonne“ auf der Verpackung weist darauf hin, dass die Werkstoffe gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar sind. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Achten Sie darauf, dass Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangt, sondern sachgerecht entsorgt wird.

2 Produktbeschreibung

Der Bluetooth-Adapter wird zum Anschluss von KEB Antriebsstromrichtern oder Operatoren mit DIN 66019-Schnittstelle per Bluetooth-Verbindung über die COMBIVIS mobile App oder die KEB Elevator App verwendet.

Der Bluetooth-Adapter ist kein handelsüblicher Bluetooth-Adapter. Er kann ausschließlich für die Kommunikation mit KEB Geräten mit der oben genannten Schnittstelle verwendet werden. Der Adapter muss direkt auf die Schnittstelle gesteckt werden.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der KEB Bluetooth-Adapter dient ausschließlich zum Betrieb an KEB Antriebsstromrichtern oder Operatoren. Der Betrieb anderer elektrischer Verbraucher ist untersagt und kann zur Zerstörung der Geräte führen.

Die bei der KEB Automation KG eingesetzten Halbleiter und Bauteile sind für den Einsatz in industriellen Produkten entwickelt und ausgelegt. Wenn das Produkt in Maschinen eingesetzt wird, die unter Ausnahmebedingungen arbeiten, lebenswichtige Funktionen, lebenserhaltende Maßnahmen oder eine außergewöhnliche Sicherheitsstufe erfüllen, ist die erforderliche Zuverlässigkeit und Sicherheit durch den Maschinenbauer sicherzustellen und zu gewährleisten.

Der Betrieb unserer Produkte außerhalb der in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte führt zum Verlust jeglicher Schadensersatzansprüche.

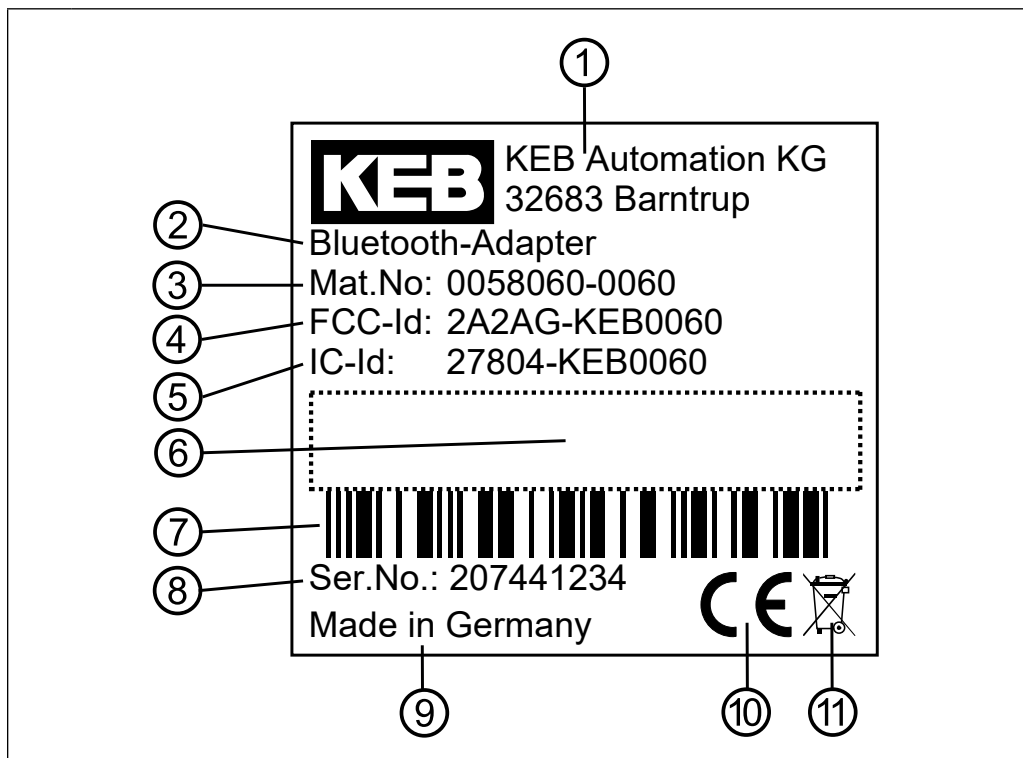
2.2 Werkseinstellung

Der Adapter wird mit nachfolgenden Einstellungen (Werkseinstellungen) ausgeliefert:

Einstellungen	Werte
Connection Intervall	8 ms
Slave Latency	0
Advertising Intervall	20 ms
Baudrate (bps)	38400
Datenbit	8
Parität	No
Stoppbit	1
Hardware Fluss Steuerung	Nein
Kommandomodus über „COMMAND.“	Ja
Betriebsmodus	Peripheral
Gerätename	KEB BLE XXXXXX (LAP BT Adresse)
Sendeleistung	-2 dmb

Tabelle 1: Werkseinstellungen

2.3 Typenschild






Legende

1	Herstelleridentifikation
2	Gerätereihe
3	Materialnummer
4	FCC-Identifikationsnummer
5	IC-Identifikationsnummer
6	Pairing Adresse
7	Barcode Interleaved 2/5 (Seriennummer)
8	Seriennummer
9	Herstellungsland
10	CE-Zertifizierung
11	Entsorgungshinweis

Abbildung 1: Typenschild Bluetooth-Adapter

3 Hardware

3.1 Übersicht Bluetooth-Adapter

	Sub-D 9-polig
	DIN 66019 (RS 485) / HSP5 (TTL-Pegel)
	Draufsicht
	Status LED
<i>Abbildung 2: Übersicht Bluetooth-Adapter</i>	

3.2 Technische Daten

Anwendung	Beschreibung
Bluetooth	Frequenz / max. Sendeleistung: Bluetooth 2402-2480 MHz – 8 dBm / 6,3 mW Empfangsempfindlichkeit -87 dBm
Anschlüsse	D-Sub-9 (male) RS485 Standard
Spannungsversorgung	Über serielle Schnittstelle
Abmessungen	25x35x88 mm (HxBxL)
Treiber Software	FTDI (FT232R) serieller USB-Treiber unter: (https://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm) Keine Bluetooth Treibersoftware erforderlich
Max. Datenrate	115 kbps
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur: -20 °C...75 °C Lagertemperatur: -30 °C...85 °C
Klimakategorie (EN60721-3-3)	3K3
Potentialtrennung	Interne Potentialtrennung
Gewicht in kg	0,3
<i>Tabelle 2: Technische Daten</i>	

3.3 Anschlussbelegung

Die Spannungsversorgung des Adapters erfolgt über die serielle Schnittstelle. Eingangsspannung 5...12V (16V max).

Pin	Benennung	=> KEB Steuerkarte	Eigenschaften	Spezifikation
1	FLASH-KLEMME	In	Programmiermode (nicht für Kunden)	Reserviert (nicht beschaltet)
2	TxD	Out	Sendesignal	Nicht beschaltet
3	RxD	In	Empfangssignal	Nicht beschaltet
4	RxD-A	In	Empfangssignal negativ	RS485 Halb- und Vollduplex
5	RxD-B	In	Empfangssignal positiv	
6	5V_DIAG_KLEMME	Power	Spannungsversorgung	@ F5 Lift Operator / S6/F6 Steuerkarte: 5V \pm 20%
7	0V_KLEMME	Power	Bezugspotential RS232 [RS485] Bezugspotential Spannungsversorgung	Bezugspotential
8	TxD-A	Out	Sendesignal negativ	RS485 Halb- und Vollduplex
9	TxD-B	Out	Sendesignal positiv	

Tabelle 3: Anschlussbelegung

3.4 Inbetriebnahme

Der Bluetooth-Adapter ist über die Apps für den Nutzer sichtbar und kann mit diesen gekoppelt werden. Nachdem das Bluetooth-Pairing mit dem am Bluetooth-Adapter abgebildeten Pairing Code durchgeführt wurde, ist der Bluetooth-Adapter betriebsbereit.

Der Nutzer kann nach erfolgreichem Verbindungsaufbau zum KEB Antriebsstromrichter unter anderem auf folgende Funktionen zurückgreifen:

- COMBIVIS mobile App unterstützt die KEB Antriebsstromrichter COMBIVERT S6 und COMBIVERT F6
- KEB Elevator App unterstützt die KEB Antriebsstromrichter COMBIVERT F5 mit Lift Operator
- Dashboard zum Monitoring aktueller Zustandswerte des Drives
- Ansicht der Parameterliste und Parameterwerte
- Erstellen und versenden von Backups der Parameterliste
- Kontakt zum KEB Service

3.5 Status LED



Zustand	LED
Advertising Modus (Konnektierbar)	Dauerhaft rot
Verbunden (Nicht freigegeben)	Blinkt blau alle 300 ms
Verbunden (Freigabe gerade erteilt)	Blinkt grün alle 300 ms (5 Sekunden lang)
Verbunden (Freigegeben)	Dauerhaft grün
Datenübertragung (RX/TX aktiv)	Blinkt gelb alle 300 ms

Tabelle 4: Status LED

4 Software

4.1 COMBIVIS mobile App

Antriebsstromrichter übernehmen komplexe Aufgaben in Maschinen und Anlagen. Der Umfang an Funktionen wächst stetig und erfordert benutzerfreundliche Schnittstellen, um sie verwalten zu können. Neben dem PC-Tool COMBIVIS 6 kann eine einfache und komfortable Bedienung der KEB Antriebsstromrichter COMBIVERT F6 und S6 über die COMBIVIS mobile App erfolgen. Die App von KEB ermöglicht eine drahtlose Kommunikation über ein Smartphone oder Tablet.

So lassen sich die Zustandsinformationen des Antriebs unkompliziert über eine benutzerfreundliche Oberfläche auslesen, um sie zur Prozessüberwachung und Fehlerdiagnose zu nutzen. Das Anzeigen und Einstellen von Parametern sowie das Sichern und Wiederherstellen von Daten erfolgt ebenfalls per App. Zur schnellen Unterstützung durch den weltweiten KEB Service, lassen sich die Kontaktdaten des Ansprechpartners vor Ort über einen Menüpunkt ermitteln. COMBIVIS mobile ist kostenlos für iOS und für Android verfügbar.

Erhältlich bei Google Play Store und Apple App Store.



COMBIVIS mobile App im Google Play Store
<https://play.google.com/store/apps/details?id=de.keb.combivismobile&hl=de>



COMBIVIS mobile App im Apple App Store
<https://apps.apple.com/de/app/combivis-mobile/id1399585561>



4.1.1 Funktionen und Features der COMBIVIS mobile App

- Die App unterstützt die Antriebsstromrichter der Baureihen COMBIVERT F6 und S6
- Einfache Verbindung über WLAN und Bluetooth ¹⁾
- Diagnose: Übersichtliches Dashboard zum Monitoring aktueller Zustandswerte des Drives, Liste aufgetretener Fehler, Status der I/Os, Betriebshistorie
- Ansicht der Parameterliste und Parameterwerte
- Schreiben von Parameter
- Anlegen einer Parameter-Favoritenlisten
- Erstellen und Versenden von Backups der Parameterliste
- Download von Backups auf den Antriebsstromrichter
- Offline Scope Funktion
- Verknüpfung zur KEB Homepage zur einfachen Suche nach Produktinformationen, technische Daten, Katalogen
- Kontaktdaten zum weltweiten KEB Service (Telefon und E-Mail)

¹⁾ Für die Bluetooth-Verbindung ist der in dieser Gebrauchsanleitung beschriebene Bluetooth-Adapter erforderlich.

4.1.2 Anwendungen der COMBIVIS mobile App

Umgebungsbedingungen:

- Industrieumfeld, Produktion, Maschinenpark
- Liftanwendungen/Aufzugsschacht mit eigener KEB Elevator App für COMBIVERT F5 Antriebsstromrichter

4.1.3 Verbindungsaufbau

Der Adapter wird in der COMBIVIS mobile App angezeigt, wenn dieser nicht mit einem anderen Mobilgerät verbunden ist. Für die Nutzung des Adapters in der App ist ein Schlüssel notwendig, der auf dem Gehäuse zu finden ist. Der Verbindungsaufbau ist in der App automatisiert und der Nutzer wird ggf. zur Eingabe des Schlüssels an der richtigen Stelle aufgefordert. Intern sieht der Ablauf wie folgt aus:

Der Verbindungsaufbau vom Bluetooth-Adapter zur COMBIVIS mobile App funktioniert über die „Just Works“ Methode. Das bedeutet, dass kein Schlüssel von dem Bluetooth-System gefordert wird. Es findet kein Bluetooth Bonding statt. Eine Verschlüsselung, die über die normalen Mechanismen von Bluetooth hinausgeht, ist nicht notwendig.

Nachdem das Bluetooth Pairing durchgeführt wurde, erwartet der Adapter das Schreiben einer definierten write-only GATT-Charakteristik mit einem Schlüsselwert. Der Wert ist auf dem Gehäuse des Adapters zu finden. Der Schlüssel ist numerisch und 6 Zeichen lang.

Bis der korrekte Schlüssel geschrieben wurde, werden alle anderen GATT Write Requests mit einem Fehler beantwortet und ansonsten ignoriert. Wenn der richtige Schlüssel innerhalb von 30 Sekunden nicht geschrieben wurde, beendet der Adapter die Bluetooth Verbindung.

Nachdem der korrekte Schlüssel geschrieben wurde, steht der Adapter zur normalen Verwendung bereit. Weitere Write Requests auf der Schlüsselcharakteristik werden ignoriert. Dadurch wird die Eingabe des Schlüssels vom Betriebssystem in die App verlagert.

Der Adapter speichert keine Kopplungsinfos, das Speichern des Schlüssels für den Adapter übernimmt die KEB App (kein Bluetooth-Bonding). Die Datenübertragung wird auf Bluetooth-Ebene nicht verschlüsselt.

4.1.4 Anwendungsbeispiele der COMBIVIS mobile App

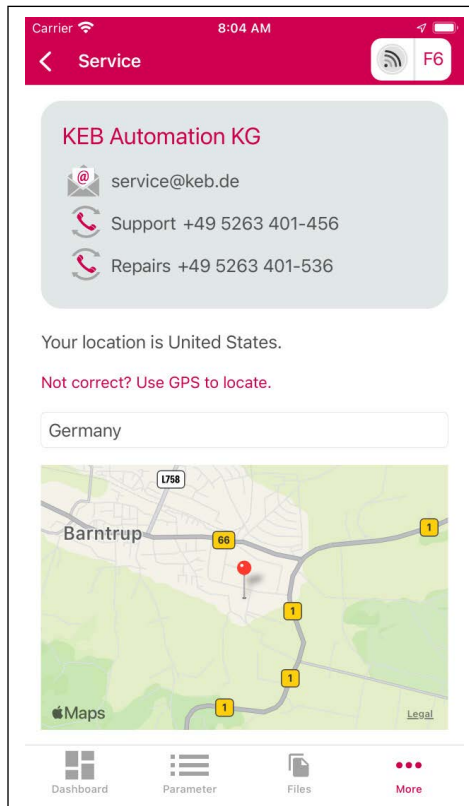


Abbildung 3: Kontaktdaten Service



Abbildung 4: Verbindungsmenü

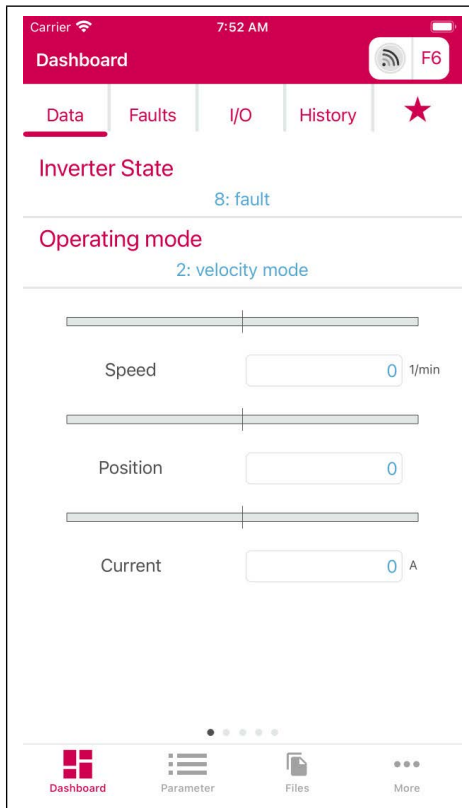


Abbildung 5: Dashboard: Daten

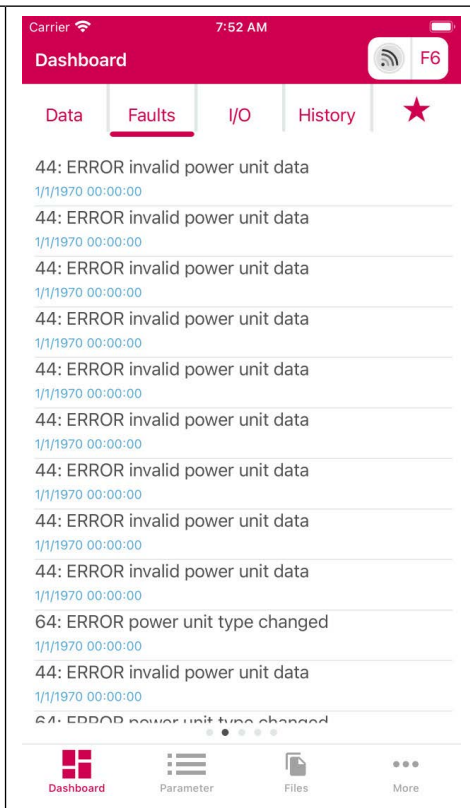


Abbildung 6: Dashboard: Fehler

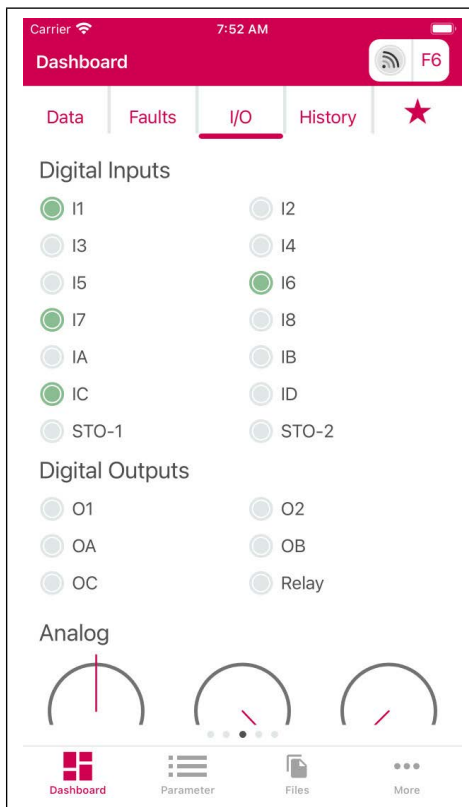


Abbildung 7: Dashboard: I/O

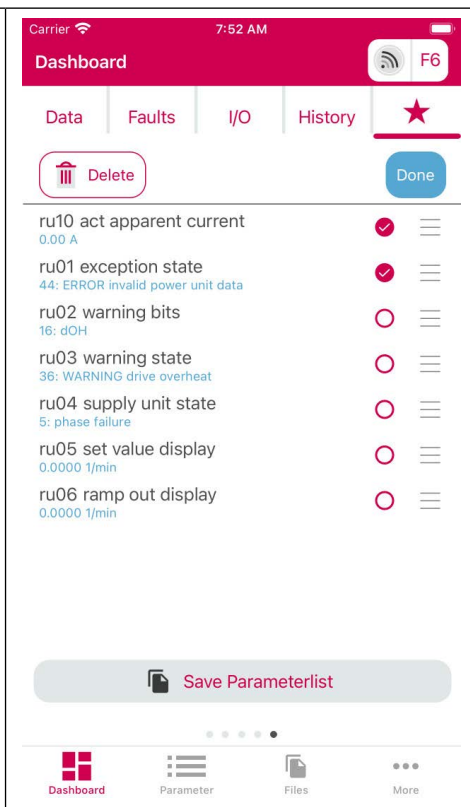


Abbildung 8: Dashboard: Favoriten

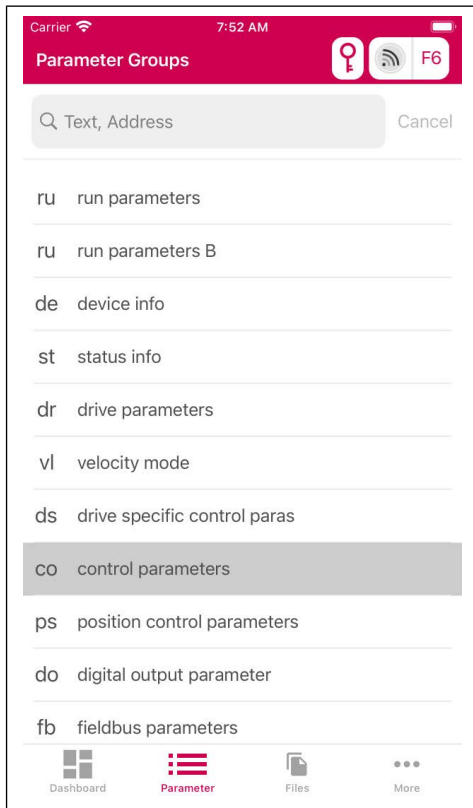


Abbildung 9: Parametermenü

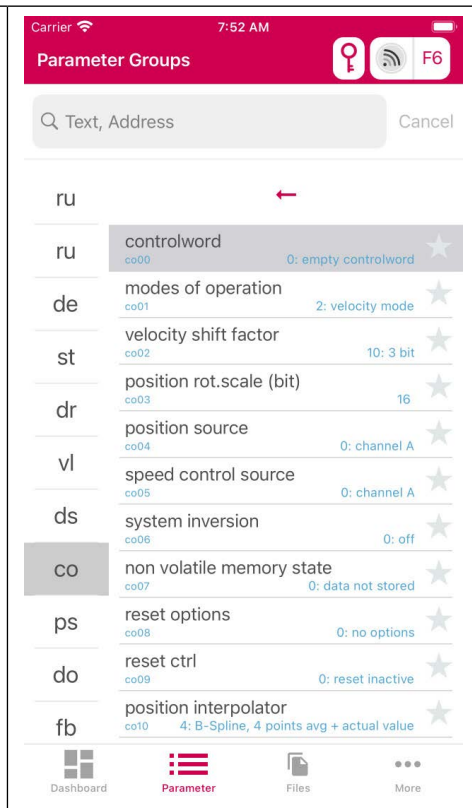


Abbildung 10: Parametergruppe

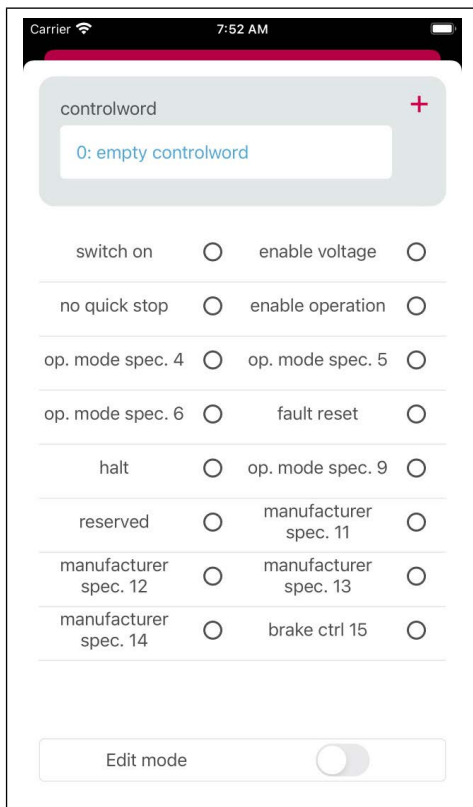


Abbildung 11: Parameter ausgewählt

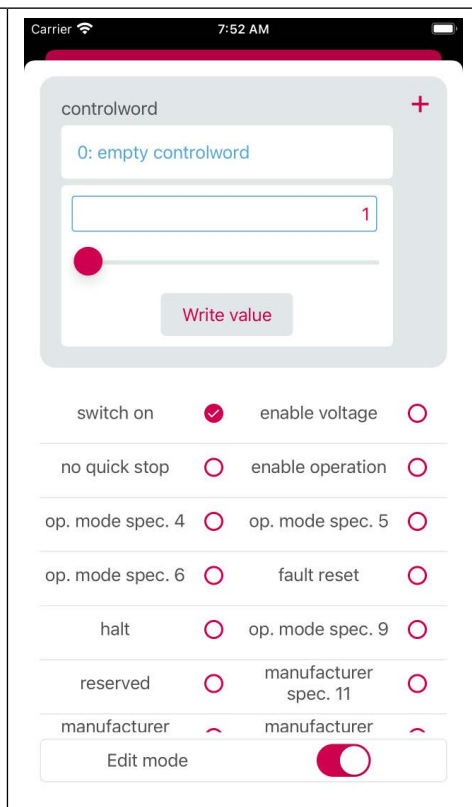


Abbildung 12: Parameter „Edit mode“

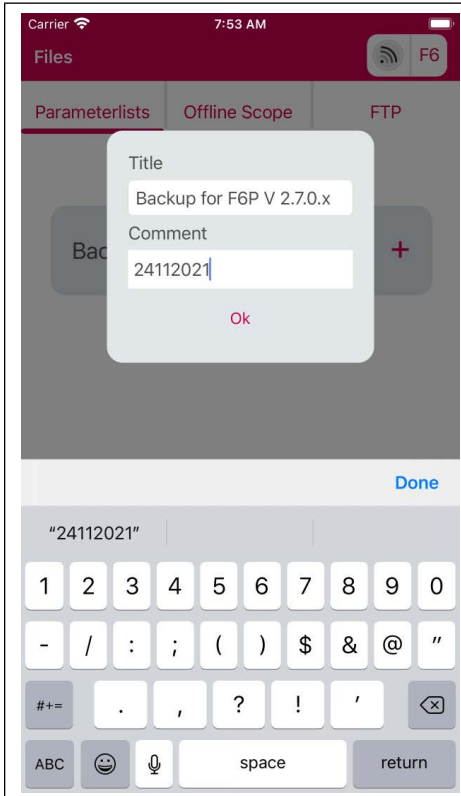


Abbildung 13: Backup-Datei Parameterliste anlegen

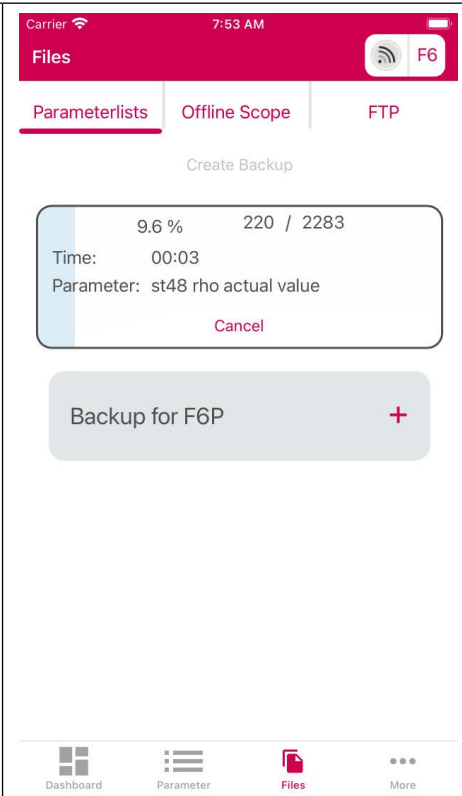


Abbildung 14: Backup erstellen 1/2

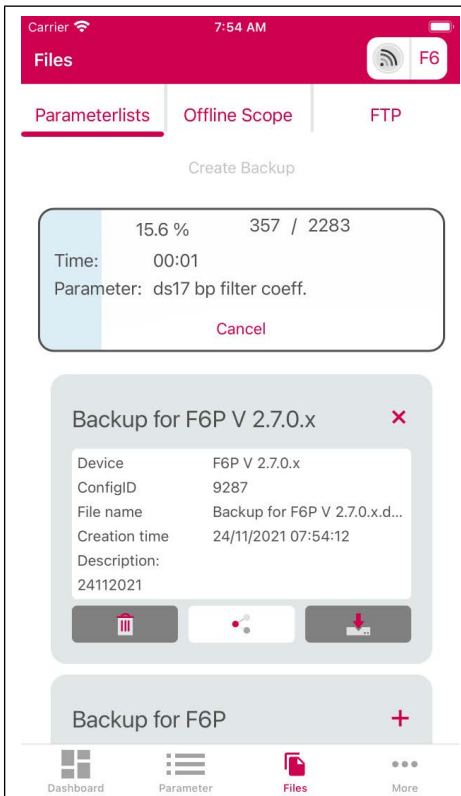


Abbildung 15: Backup erstellen 2/2

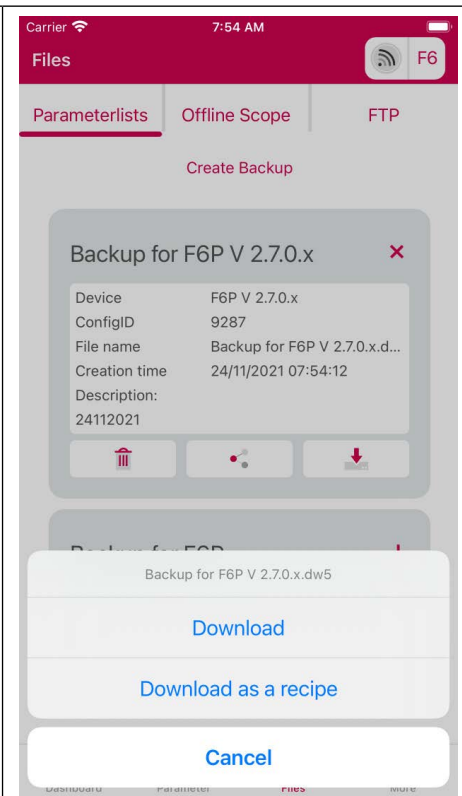


Abbildung 16: Download Backup

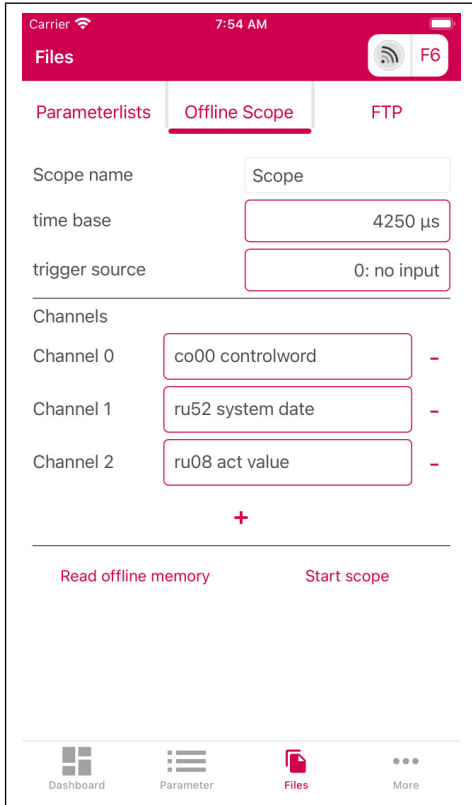


Abbildung 17: Einstellungen Offline Scope

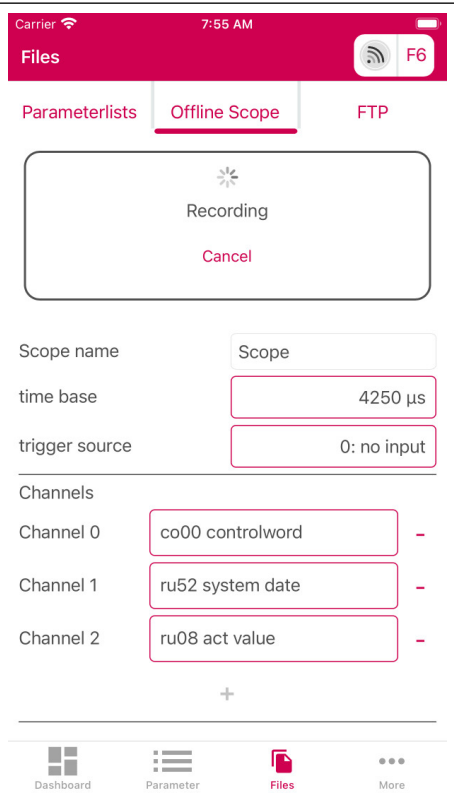


Abbildung 18: Offline Scope Aufnahme

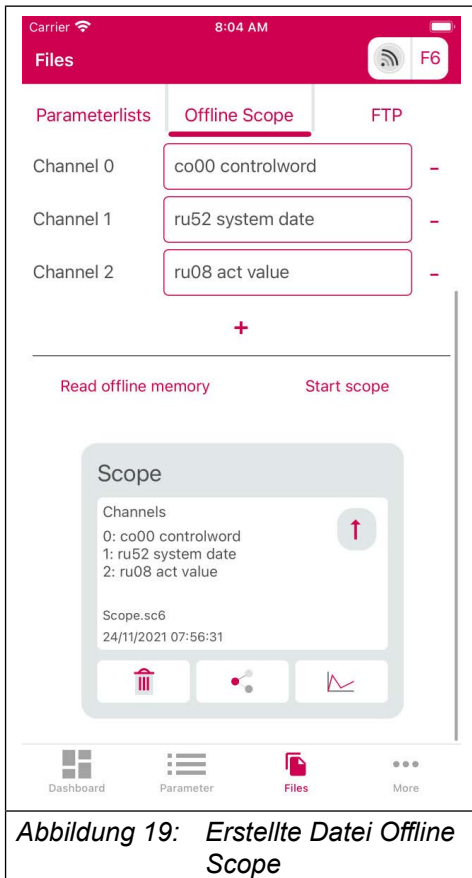


Abbildung 19: Erstellte Datei Offline Scope

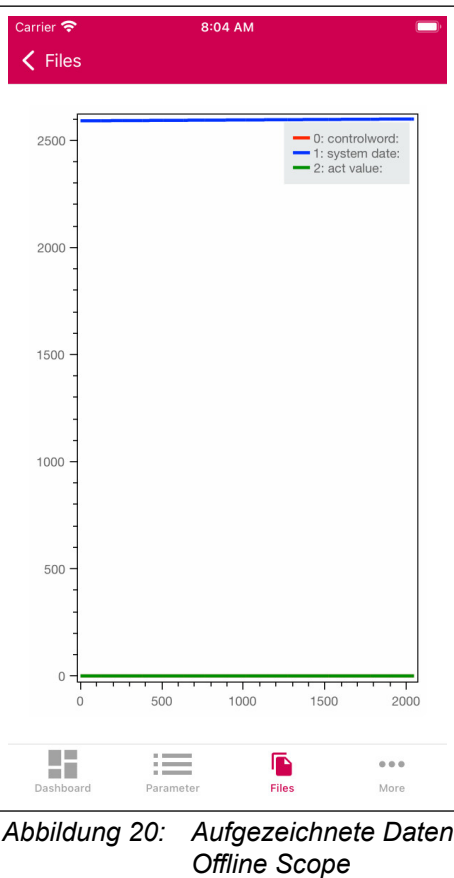


Abbildung 20: Aufgezeichnete Daten Offline Scope

4.2 KEB Elevator App

Erhältlich bei Google Play Store und Apple App Store.



KEB Elevator App im Google Play Store

https://play.google.com/store/apps/details?id=com.kebamerica.elevator_app&hl=de&gl=US



KEB Elevator App im Apple App Store

<https://apps.apple.com/au/app/keb-elevator/id1479590944?l=de>



5 Zertifizierung

5.1 CE-Kennzeichnung

CE gekennzeichnete Bluetooth-Adapter sind in Übereinstimmung mit den Vorschriften der europäischen Richtlinien *RED: 2014/53/EU* und *Gefährliche Substanzen: 2011/65/EU (inkl. 2015/863/EU)* entwickelt und hergestellt worden.

5.2 Konformitätserklärung

Konformitätserklärung zur RED-Richtlinie.

EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Dokument-Nr. / Monat.Jahr: **ce_ca_RED-58060-BT-adaptor-a_de.docx / 12.2021**

Hersteller: KEB Automation KG
Südstraße 38
32683 BARNTRUP

Produktbezeichnung: Artikelnummer 0058060-0060

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

Number: **RED : 2014 / 53 / EU**
Text: Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Number: **Gefährliche Substanzen: 2011 / 65 / EU (inkl. 2015 / 863 / EU)**
Text: Richtlinie des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinien enthält der Anhang.

Anbringung der CE-Kennzeichnung: ja

Aussteller: KEB Automation KG
Südstraße 38
32683 BARNTRUP

Ort, Datum Bartrup, 13.12.2021

Rechtsverbindliche Unterschrift:

i. A. W. Hovestadt / Normenbeauftragter

W. Wiele / Technischer Leiter

Die Anhänge sind Bestandteil dieser Erklärung.
Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

Abbildung 21: Konformitätserklärung zur RED-Richtlinie

5.3 Grant of Equipment Authorization FCC

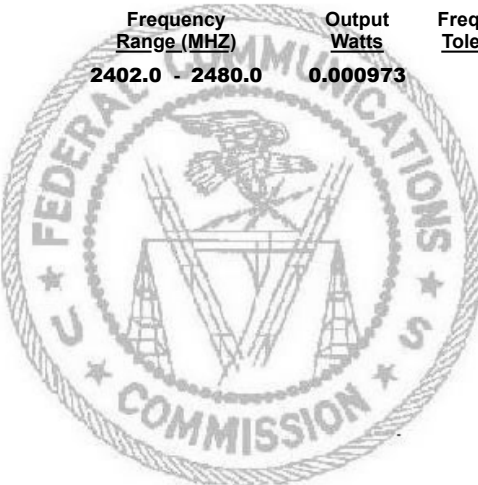

TCB	<p>GRANT OF EQUIPMENT AUTHORIZATION</p> <p>Certification Issued Under the Authority of the Federal Communications Commission</p> <p>By:</p> <p>Bay Area Compliance Laboratory Corp. 1274 Anvilwood Avenue Sunnyvale, CA 94089</p>	TCB										
<p>KEB Automation KG Suedstrasse 38 Barntrup, 32683 Germany</p> <p>Attention: Winfried Hovestadt , Approval engineer</p>	<p style="text-align: center;">NOT TRANSFERABLE</p> <p>EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE, and is VALID ONLY for the equipment identified hereon for use under the Commission's Rules and Regulations listed below.</p> <p>FCC IDENTIFIER: 2A2AG-KEB0060</p> <p>Name of Grantee: KEB Automation KG</p> <p>Equipment Class: Digital Transmission System</p> <p>Notes: Bluetooth-Adapter</p>	<p>Date of Grant: 11/24/2021 Application Dated: 11/24/2021</p>										
<p><u>Grant Notes</u></p> <p>Output power listed is conducted.</p>	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"><u>FCC Rule Parts</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Frequency Range (MHZ)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Output Watts</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Frequency Tolerance</u></td> <td style="text-align: center;"><u>Emission Designator</u></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">15C</td> <td style="text-align: center;">2402.0 - 2480.0</td> <td style="text-align: center;">0.000973</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<u>FCC Rule Parts</u>	<u>Frequency Range (MHZ)</u>	<u>Output Watts</u>	<u>Frequency Tolerance</u>	<u>Emission Designator</u>	15C	2402.0 - 2480.0	0.000973			
<u>FCC Rule Parts</u>	<u>Frequency Range (MHZ)</u>	<u>Output Watts</u>	<u>Frequency Tolerance</u>	<u>Emission Designator</u>								
15C	2402.0 - 2480.0	0.000973										

Abbildung 22: Grant of Equipment Authorization FCC

5.4 RED-Zertifizierung

Type Examination Certificate



USA: TCB, ISED: FCB
Japan: RCB, OFCA: FCB, IMDA: CAB
 Notify Body RED Directive 2014/53/EU
 Notify Body EMCD Directive 2014/30/EU

DIRECTIVE 2014/53/EU
EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
NOTIFIED BODY: 1313

Certificate No.: B21111712
Date of Issue: 2021-12-08
Manufacturer: KEB Automation KG
 Suedstrasse 38 Bamtrup Germany 32683
Trade Name: KEB
Product Designation: 0058060-0060
Product Description: Bluetooth-Adapter


Essential Requirements		Examined Documentation	Results
RED Article 3.1(a)	Safety	Technical documentation & Test report	Conform
RED Article 3.1(a)	Health	Technical documentation & Test report	Conform
RED Article 3.1(b)	EMC	Technical documentation & Test report	Conform
RED Article 3.2	Radio	Technical documentation & Test report	Conform
RED Article 3.3	Delegated Acts	Technical documentation & Test report	Not Applicable


This EU-Type Examination Certificate is issued in according with Annex III, Module B of Council Directive 2014/53/EU of 16 April, 2014 and is only valid in conjunction with the attached Appendixes.

The scope of EU Type Examination only relates to the submitted documentation.


Marking: The product shall be marked with the CE marking as required in the Council Directive 2014/53/EU


Number of Appendixes to this certificate: 1



Authorized by: 

Ivan Cao
Certifier





Bay Area Compliance Laboratories Corp. (BACL)
 1274 Anwilwood Avenue, Sunnyvale, CA 94089, USA
 Tel: 1 (408) 732-9162 Fax: 1 (408) 732-9164 Web: www.baclcorp.com

Abbildung 23: RED-Zertifizierung

6 Änderungshistorie

Version	Datum	Beschreibung
00	2021-03	Neuerstellung auf Basis der Anleitung des USB Seriell Wandlers 20094859
01	2022-01	Serienversion

Benelux | KEB Automation KG

Dreef 4 - box 4 1703 Dilbeek Belgien

Tel: +32 2 447 8580

E-Mail: info.benelux@keb.de Internet: www.keb.de**Brasilien** | KEB SOUTH AMERICA - Regional Manager

Rua Dr. Omar Pacheco Souza Riberio, 70

CEP 13569-430 Portal do Sol, São Carlos Brasilien

Tel: +55 16 31161294 E-Mail: roberto.arias@keb.de**China** | KEB Power Transmission Technology (Shanghai) Co. Ltd.

No. 435 QianPu Road Chedun Town Songjiang District

201611 Shanghai P. R. China

Tel: +86 21 37746688 Fax: +86 21 37746600

E-Mail: info@keb.cn Internet: www.keb.cn**Deutschland** | **Getriebemotorenwerk**

KEB Antriebstechnik GmbH

Wildbacher Straße 5 08289 Schneeberg Deutschland

Telefon +49 3772 67-0 Telefax +49 3772 67-281

Internet: www.keb-drive.de E-Mail: info@keb-drive.de**Frankreich** | Société Française KEB SASU

Z.I. de la Croix St. Nicolas 14, rue Gustave Eiffel

94510 La Queue en Brie Frankreich

Tel: +33 149620101 Fax: +33 145767495

E-Mail: info@keb.fr Internet: www.keb.fr**Großbritannien** | KEB (UK) Ltd.

5 Morris Close Park Farm Industrial Estate

Wellingborough, Northants, NN8 6 XF Großbritannien

Tel: +44 1933 402220 Fax: +44 1933 400724

E-Mail: info@keb.co.uk Internet: www.keb.co.uk**Italien** | KEB Italia S.r.l. Unipersonale

Via Newton, 2 20019 Settimo Milanese (Milano) Italien

Tel: +39 02 3353531 Fax: +39 02 33500790

E-Mail: info@keb.it Internet: www.keb.it**Japan** | KEB Japan Ltd.

15 - 16, 2 - Chome, Takanawa Minato-ku Tokyo 108 - 0074 Japan

Tel: +81 33 445-8515 Fax: +81 33 445-8215

E-Mail: info@keb.jp Internet: www.keb.jp**Österreich** | KEB Automation GmbH

Ritzstraße 8 4614 Marchtrenk Österreich

Tel: +43 7243 53586-0 Fax: +43 7243 53586-21

E-Mail: info@keb.at Internet: www.keb.at**Polen** | KEB Automation KG

Tel: +48 60407727

E-Mail: roman.trinczek@keb.de Internet: www.keb.de**Russische Föderation** | KEB RUS Ltd.

Lesnaya str, house 30 Dzerzhinsky MO

140091 Moscow region Russische Föderation

Tel: +7 495 6320217 Fax: +7 495 6320217

E-Mail: info@keb.ru Internet: www.keb.ru**Schweiz** | KEB Automation AG

Witzbergstraße 24 8330 Pfäffikon/ZH Schweiz

Tel: +41 43 2886060 Fax: +41 43 2886088

E-Mail: info@keb.ch Internet: www.keb.ch**Spanien** | KEB Automation KG

c / Mitjer, Nave 8 - Pol. Ind. LA MASIA

08798 Sant Cugat Sessgarrigues (Barcelona) Spanien

Tel: +34 93 8970268 Fax: +34 93 8992035

E-Mail: vb.espana@keb.de**Südkorea** | KEB Automation KG

Deoksan-Besttel 1132 ho Sangnam-ro 37

Seongsan-gu Changwon-si Gyeongsangnam-do Republik Korea

Tel: +82 55 601 5505 Fax: +82 55 601 5506

E-Mail: jaeok.kim@keb.de Internet: www.keb.de**Tschechien** | KEB Automation GmbH

Videnska 188/119d 61900 Brno Tschechien

Tel: +420 544 212 008

E-Mail: info@keb.cz Internet: www.keb.cz**USA** | KEB America, Inc

5100 Valley Industrial Blvd. South Shakopee, MN 55379 USA

Tel: +1 952 2241400 Fax: +1 952 2241499

E-Mail: info@kebameric.com Internet: www.kebameric.com**WEITERE KEB PARTNER WELTWEIT:**... www.keb.de/de/kontakt/kontakt-weltweit



Automation mit Drive

www.keb.de

KEB Automation KG Südstraße 38 32683 Barntrop Tel. +49 5263 401-0 E-Mail: info@keb.de